



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



8344/05 (Presse 96)

(OR. fr)

PRESSEMEDDELELSE

2658. samling i Rådet

Konkurrenceevne (det indre marked, industri og forskning)

Bruxelles, den 10. maj 2005

Formand

Jeannot KRECKÉ

Luxembourgs minister for økonomi og udenrigshandel

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 6219 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

8344/05 (Presse 96)

1

DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet havde en indgående drøftelse om de mikro-økonomiske aspekter af de **integrerede retningslinjer for vækst og beskæftigelse** og blev enig om retningslinjerne.

Rådet drøftede ligeledes det **rammeprogram for konkurrenceevne og innovation** (2007-2013), som Kommissionen har foreslået.

Rådet vedtog desuden en afgørelse om på Det Europæiske Fællesskabs vegne at undertegne **De Forenede Nationers konvention om bekæmpelse af korruption** samt en beslutning om udveksling af oplysninger om, risikovurdering af og kontrol med **nye psykoaktive stoffer**.

Rådet besluttede endelig at godkende samarbejdsaftalen mellem Fællesskabet og **Fyrstendømmet Andorra**.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

OPFØLGNING AF LISSABON-STRATEGIEN - INTEGREREDE RETNINGSLINJER.....	7
RAMMEPROGRAM FOR KONKURRENCEEVNE OG INNOVATION (2007-2013).....	9
EVENTUELT	10
– Situationen i tekstilsektoren	10
– ITER.....	10

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EKSTERNE FORBINDELSER

– Samarbejdsaftale med Andorra	11
– Chile - Protokol til associeringsaftalen - Udvidelsen af EU.....	11

HANDELSPOLITIK

– Antidumping - Indien - Bredspektrede antibiotika	11
--	----

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique og the Bank of Greece	11
--	----

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– EU's militærstab	12
--------------------------	----

BEKÆMPELSE AF NARKOTIKAMISBRUG

– Nye psykoaktive stoffer*	12
----------------------------------	----

¹ • Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
 • Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
 • Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ORGANISERET KRIMINALITET

- FN's konvention om bekæmpelse af korruption* 12

BEKÆMPELSE AF TERRORISME

- Rapport om terrorvirksomhed i EU 13

AFGØRELSER TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

- Antidumping - Kina - elektroniske vægte 13

ÅBENHED

- Aktindsigt 13

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Marc VERWILGHEN

økonomiminister og minister for energi, udenrigshandel og videnskabspolitik

Jean-Claude MARCOURT

Økonomi- og arbejdsminister (regionen Vallonien)

Den Tjekkiske Republik:

Martin JAHN

Vicepremierminister, med ansvar for økonomiske spørgsmål

Danmark:

Michael DITHMER

Statssekretær

Tyskland:

Wolfgang CLEMENT

Forbundsminister for økonomi og arbejde

Estland:

Edgar SAVISAAR

Økonomi- og kommunikationsminister

Grækenland:

Dimitrios SIOUFAS

Udviklingsminister

Spanien:

José MONTILLA AGUILERA

Minister for industri, turisme og handel

Frankrig:

Patrick DEVEDJIAN

Viceminister under økonomi-, finans- og industriministeren, med ansvar for industrispørgsmål

Irland:

Michael AHERN

Viceminister, Ministeriet for Erhvervspolitik, Handel og Beskæftigelse, med særligt ansvar for handelsspørgsmål

Italien:

Claudio SCAJOLA

Erhvervsminister

Giorgio LA MALFA

Minister uden portefølje med ansvar for fællesskabspolitik

Cypern:

Andreas MOLESKIS

Generaldirektør

Letland:

Arturs Krišjānis KARIŅŠ

Økonomiminister

Litauen:

Nerijus EIDUKVIČIUS

Viceøkonomiminister

Luxembourg:

Jeannot KRECKÉ

Minister for økonomi, udenrigshandel og sport

Ungarn:

Étele BARÁTH

Minister uden portefølje med ansvar for Europa-spørgsmål

Malta:

Censu GALEA

Minister for konkurrenceevne og kommunikation

Nederlandene:

Laurens Jan BRINKHORST

Økonomiminister

Østrig:

Martin BARTENSTEIN

Forbundsminister for økonomi og arbejde

Polen:

Marek SZCZEPAŃSKI

Understatssekretær, Økonomi- og Arbejdsministeriet

Portugal:

Domingos FEZAS VITAL

Stedfortrædende fast repræsentant

Slovenien:

Andrej VIZJAK

Økonomiminister

Slovakiet:

László POMOTHY

Statssekretær, Økonomiministeriet

Finland:

Mauri PEKKARINEN

Handels- og industriminister

Sverige:

Sven-Eric SÖDER

Statssekretær, Erhvervsministeriet

Det Forenede Kongerige:

Lord SAINSBURY of TURVILLE

Statssekretær for videnskab og innovation

Bulgarien:

M. Milko KOVACHEV

Økonomiminister

Rumænien:

M. Ioan-Codruț ȘERES

Økonomi- og handelsminister

Kommissionen:

Günther VERHEUGEN

Næstformand

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**OPFØLGNING AF LISSABON-STRATEGIEN - INTEGREREDE RETNINGSLINJER**

Rådet havde en indgående drøftelse om Kommissionens henstillinger om den mikroøkonomiske del af de integrerede regningslinjer for vækst og beskæftigelse.

De integrerede retningslinjer omfatter de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik og retningslinjerne for beskæftigelsen, som skal vedtages formelt af Rådet henholdsvis (Økofin) og (EPSCO). De skal herefter godkendes af Det Europæiske Råd den 16. og 17. juni 2005.

Efter debatten drog formandskabet følgende konklusioner:

"Rådet (konkurrenceevne) stillede sig positivt til Kommissionens henstilling om de integrerede retningslinjer med hensyn til den mikroøkonomiske del.

Rådet understregede, at en fleksibel tilgang er nødvendig for at tage hensyn til de enkelte landes særlige forhold.

Rådet understregede ligeledes behovet for en snæver samordning (nationalt og på fællesskabsplan) og for at anvende en sammenhængende strategi mellem den mikroøkonomiske og den makroøkonomiske del samt retningslinjerne for beskæftigelsen.

En sammenhængende strategi er ligeledes nødvendig ved gennemførelsen af de integrerede retningslinjer.

Med hensyn til indholdet af de mikroøkonomiske linjer blev følgende prioriteter identificeret:

- At lette innovation i alle dens former
- At investere i F&U. I den forbindelse blev målet på 3% bekræftet.
- At bidrage til at skabe et solidt industrielt grundlag, såvel inden for de traditionelle sektorer som inden for foregangssektorerne. Der skal handles både på horisontalt plan og på sektorplan.
- At udbygge det indre marked er en anden vigtig prioritet for at skabe beskæftigelse og for at være på højde med globaliseringens udfordringer.

- Endelig at skabe rammevilkår, der kan tiltrække investeringer, er et mål, alle støtter, navnlig på infrastrukturområdet. Det drejer sig bl.a. om at forbedre kvaliteten af vore lovgivninger, at lette adgangen til finansiering og at stimulere iværksætterånden. Rådet understregede de små og mellemstore virksomheders rolle i det europæiske erhvervsliv.

Med hensyn til processen som sådan:

- Rådet er enig om, at en af svaghederne ved den første fase i Lissabon-strategien var den manglende tilpasning på nationalt plan. Det blev besluttet at forøge "gennemførelsesindsatsen" på nationalt plan af den reviderede Lissabon-strategi.
- Rådet godkendte en hurtig gennemførelse af de nationale handlingsprogrammer med henblik på at fremme Lissabon-processen. Det fandt, at de nationale handlingsprogrammer skal fremsættes i efteråret 2005, for at de nationale parlamentet og arbejdsmarkedets parter kan samarbejde aktivt.
- Rådet understregede betydningen af at have nationale programmer og fællesskabsprogrammer, som støtter hinanden gensidigt. Med henblik herpå noterede Rådet sig med interesse Kommissionens tanker om at udvikle en fælles metodologi for de nationale handlingsprogrammernes struktur.
- Rådet tilkendegav ligeledes sin vilje til at sikre en regelmæssig opfølgning af den nye strategi, specielt med hensyn til de nationale handlingsplaner, og om nødvendigt at foretage tilpasninger, samt at udbygge sit samarbejde med Rådet (Økofin) inden for rammerne af de integrerede retningslinjer.

Formandskabet forpligter sig til at orientere Rådet (Økofin) om drøftelserne i Rådet (konkurrenceevne), for at der tages hensyn til disse i den endelige udarbejdelse af de integrerede retningslinjer. Gruppen på Højt Plan vedrørende Konkurrenceevne og Vækst og De Faste Repræsentanters Komité vil på deres side fortsætte det tekniske arbejde, ligesom i øvrigt Den Økonomisk-politiske Komité, med henblik på Rådets kompetente instanser og Det Europæiske Råds godkendelse af de integrerede retningslinjer."

RAMMEPROGRAM FOR KONKURRENCEEVNE OG INNOVATION (2007-2013)

Rådet drøftede forslaget til rammeprogram for konkurrenceevne og innovation 2007-2013 (CIP). Det opfordrede De Faste Repræsentanternes Komité til at fortsætte den detaljerede gennemgang af forslaget og til at forelægge en situationsrapport på en af de kommende samlinger.

Dette forslag til rammeprogram for konkurrenceevne og innovation samler en række specifikke, allerede eksisterende programmer inden for tre søjler og indfører nye aktioner. Kommissionen foreslår en finansieringsramme på i alt mere end 4 mia. € for perioden 2007-2013.

De tre specifikke programmer, der er omfattet af dette program, er følgende:

- 1) Programmet for iværksættelse og innovation: Dette omfatter det flerårige program til fremme af initiativ og iværksætterånd samt visse elementer af Life-programmet for miljø. Det omfatter ligeledes nogle aktioner, der hidtil er blevet udviklet inden for tidligere rammeprogrammer for forskning.
- 2) Programmet "Støtte til ikt-politik": Denne søjle vil fortsat bidrage til at gennemføre målsætningen i programmerne eTEN, Modinis og eCONTENT i overensstemmelse med den nye strategi "i2010" (Det europæiske informationssamfund), der annonceres i maj 2005.
- 3) Programmet "Intelligent energi - Europa": Dette program skal støtte udviklingen af miljøteknologier, navnlig for at reducere emissionen af drivhusgasser inden for transportsektoren og sigte mod energieffektivitet og vedvarende energikilder.

EVENTUELT

– *Situationen i tekstilsektoren*

Rådet noterede sig Kommissionens orientering om situationen i tekstilsektoren samt indlæg fra flere delegationer.

– *ITER*

Rådet noterede sig Kommissionens orientering om situationen med hensyn til de internationale forhandlinger om ITER-projektet¹.

¹ ITER er det engelske navn på den internationale termonukleare forsøgsreaktor. Der er seks parter, der deltager i de internationale forhandlinger om dette projekt, nemlig EU, Sydkorea, Kina, USA, Japan og Rusland.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EKSTERNE FORBINDELSER

Samarbejdsaftale med Andorra

Rådet godkendte en afgørelse om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra (*12913/1/04 REV 1*).

Formålet med aftalen er at styrke EU's forbindelser med Andorra, som hidtil har været omfattet af en aftale fra 1990 om oprettelse af en toldunion.

Denne aftale udvider samarbejdet mellem EU og Fyrstendømmet Andorra til at omfatte en række specifikke sektorer, navnlig miljø, kommunikation, information og kultur, uddannelse og ungdoms-anliggender, sociale anliggender og sundhed, transeuropæiske net, transport, energi samt regional-politik.

Chile - Protokol til associeringsaftalen - Udvidelsen af EU

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en tillægsprotokol til associeringsaftalen med Chile for at tage hensyn til ti nye medlemsstaters tiltrædelse af EU (*13286/04*).

HANDELSPOLITIK

Antidumping - Indien - Bredspektrede antibiotika

Rådet vedtog en forordning om indførelse af en endelig udligningstold på importen af visse bredspektrede antibiotika med oprindelse i Indien (*7650/05*).

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique og the Bank of Greece

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af "Ernst & Young Bedrijfsrevisoren/Réviseurs d'Entreprises" som eksterne revisorer for Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique og af "Ernst & Young (Hellas) Certified Auditors SA" som eksterne revisorer for the Bank of Greece fra regnskabsåret 2005 (*8311/05*).

Denne afgørelse ændrer afgørelse 1999/70/EF om de nationale centralbankers eksterne revisorer.

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

EU's militærstab

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af Den Europæiske Unions Militærstabs (EUMS) opgaver og organisation.

Denne ændring var nødvendig i betragtning af, at EUMS's nuværende organisation og struktur ikke tager hensyn til en række af stabens nye opgaver.

Endvidere kan Rådet, for så vidt angår ledelsen af selvstændige militæroperationer, under visse omstændigheder efter rådgivning fra EU's Militærkomité, beslutte at trække på EUMS's kollektive kapacitet, især når der er behov for en fælles civil-militær indsats, og når der ikke er udpeget noget nationalt hovedkvarter.

Denne afgørelse ændrer Rådets afgørelse 2001/80/FUSP af 22. januar 2001 om oprettelse af EUMS.

BEKÆMPELSE AF NARKOTIKAMISBRUG

Nye psykoaktive stoffer*

Rådet vedtog en afgørelse om udveksling af oplysninger om, risikovurdering af og kontrol med nye psykoaktive stoffer (7003/05 og 7013/05).

Denne afgørelse har til formål at oprette et system for hurtig udveksling af oplysninger om de nye psykoaktive stoffer og den indfører en bestemmelse om, at et videnskabeligt udvalg skal vurdere risici og indfører en EU-procedure med henblik på at kontrollere stoffer, der er givet indberetning om.

ORGANISERET KRIMINALITET

FN's konvention om bekæmpelse af korruption*

Rådet vedtog en afgørelse om på Det Europæiske Fællesskabs vegne at undertegne De Forenede Nationers konvention om bekæmpelse af korruption (7984/05 og 5193/04).

Formålet med konventionen er at fremme og styrke foranstaltningerne til forebyggelse og mere effektiv bekæmpelse af korruption, at fremme og støtte internationalt samarbejde og teknisk bistand og at fremme integritet og klare ansvarsforhold i forbindelse med forsvarlig forvaltning af offentlige anliggender og offentlig ejendom.

BEKÆMPELSE AF TERRORISME

Rapport om terrorvirksomhed i EU

Rådet godkendte en rapport fra Europol om terrorvirksomhed i Den Europæiske Union fra oktober 2003 til oktober 2004 (7237/05+COR 1).

Denne rapport vil blive forelagt Europa-Parlamentet.

AFGØRELSE TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

Antidumping - Kina - Elektroniske vægte

Rådet vedtog ved skriftlig procedure en forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2605/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse elektroniske vægte med oprindelse i bl.a. Kina (8168/05).

ÅBENHED

Aktindsigt

Rådet vedtog

- et svar på den genfremsatte begæring 20/c/01/05 fremsat af Aurel SARI (7653/05), idet den finske og svenske delegation stemte imod
- et svar på den genfremsatte begæring 21/c/01/05 fremsat af Gregory BABAJEFF (7824/05), idet den danske, litauiske, finske og svenske delegation stemte imod.